



CSEPELI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete **2013. április 15-én (hétfő) 18 órai kezdettel** a hivatalos helyiségében (1213 Bp. Szent István út 230.) megtartott testületi üléséről.

Jelen vannak: Szárkiszján Ádám elnök
Szilágyi Jánosné elnökhelyettes
Szárkiszján Ádámné képviselő
Szmandra József képviselő, jkv. hitelesítő
Majorné Sándor Beáta Bp. XXI. Ker. Csepel Önkormányzata, Szervezési Iroda,
jegyző megbízottja

Szárkiszján Ádám köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 4 fővel határozatképes, döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja.
IzI követően ismerteti a napirend-tervezetet. Miután, kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

18/2013.(IV.15.)ÖKT

H A T Á R O Z A T

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

Napirend 1. pontja:

Beszámoló a 2012. évi költségvetés teljesítéséről

Hőterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 2. pontja:

Javaslat a 2012. évi pénzmaradvány felhasználására

Hőterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 3. pontja:

Javaslat az örmény Genocídium 98. évfordulóján való megemlékezés finanszírozására

Hőterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 4. pontja:

Javaslat 2013 júliusában, Jerevánban a Világ Örményeinek Konferenciáján való részvétel finanszírozására

Hőterjesztő: Szilágyi Jánosné elnökhelyettes

Napirend 5. pontja:

Javaslat az Új Mesterségek Bölcsője Művészeti Óvoda alapítványával kötendő együttműködési megállapodásra

Hőterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 6. pontja:

Javaslat a 2013. évi költségvetés módosítására

Hőterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 7. pontja:

Egyebek

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Szárkiszján Ádám megnyitja a napirendet.

Napirend 1. pontja:

Beszámoló a 2012. évi költségvetés teljesítéséről

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám ismerteti, hogy a Jegyző a 378/2013. sz. levelében a 2013. évi Együttműködési Megállapodás 10.2. pontja alapján előkészítette a 2012. évi beszámolóhoz az adatokat, mely alapján az elnöknek a 2012. évi költségvetés éves teljesítéséről (zárszámadás) beszámolót kell adnia. Jelzi, a beszámolót írásos formában készítette el, amit minden képviselő megkapott. Megállapítja, hogy a zárszámadási beszámolóval kapcsolatban kérdés és hozzászólás nincs, a beszámoló elfogadásáról szavazást rendel el.

19/2013.(IV.15.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2012. évi költségvetésének teljesítéséről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 2. pontja:

Javaslat a 2012. évi pénzmaradvány felhasználására

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám ismerteti, hogy a Jegyző a 378/2013. sz. levelében adott tájékoztatást a 2012. évi pénzmaradvány összegéről. Javasolja, hogy a pénzmaradvány 405.000,- Ft összegével, valamint az alábbi átcsoportosításokkal módosítsák a 2013. évi költségvetési támogatás 222.000,- Ft Dologi kiadás – Egyéb dologi kiadások előirányzatát és a dologi kiadások felhasználását:

3. Dologi kiadás	627.000,-
Programok, rendezvények	46.000,-
-Március 15. koszorúzás	6.000,-
-Húsvéti program	40.000,-
Armenia folyóirat	10.000,-
Egyéb dologi kiadások	571.000

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

A Csepeli Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2012. évi 405.000,- Ft-os pénzmaradvány** összegével, valamint az alábbi Egyéb dologi kiadásokkal módosítja a 2013. évi költségvetésben szereplő 222.000,- Ft Dologi kiadás előirányzatát és a felhasználását az alábbiak szerint határozza meg:

3. Dologi kiadás	627.000,-
Programok, rendezvények	46.000,-
-Március 15. koszorúzás	6.000,-
-Húsvéti program	40.000,-
Armenia folyóirat	10.000,-
Egyéb dologi kiadások	571.000

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 3. pontja:

Javaslat az örmény Genocídium 98. évfordulóján való megemlékezés finanszírozására

Hőltörjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, 2013. április 28-án 11,30 órakor az Örmény Genocídium 98. évfordulójára emlékeznek. A Csepeli Görög Katolikus templomban lesz egy mise, amelyet Prodán Cábor bonyolít le, majd azt követően fogadásra kerül sor. A mise alatt és után a Genocídiumról fotók láthatók.

2013. április 24-én az Országos és a többi Örmény Önkormányzattal közösen vesznek részt a megemlékezésen. Koszorúzás lesz az Örmény Kőkeresztnél (Bp. V. kerület Petőfi tér).

Javasolja, hogy a rendezvényre 130.000,- Ft-ot biztosítsanak a mise lebonyolítására, a fotók összeállítására, a fogadásra és a koszorúzásra.

Iz az összeget a 2013. évi költségvetés Dologi kiadás – Egyéb dologi kiadások tételéből a Programok, rendezvények tételébe csoportosítja át.

Miután más kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, szavazást rendel el.

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az örmény **Genocídium 98.** évfordulójának megemlékezés költségeire **130.000,- Ft-ot biztosít a** 2013. évi költségvetés Dologi kiadás – Egyéb dologi kiadások tételéből a Programok, rendezvények tételébe csoportosítja át.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 4. pontja:

Javaslat 2013 júliusában, Jerevánban a Világ Örményeinek Konferenciáján való részvétel finanszírozására

Hőltörjesztő: Szilágyi Jánosné elnökhelyettes

Szilágyi Jánosné ismerteti, hogy meghívás érkezett a 2013. júliusban megrendezésre kerülő Világ Örményeinek Konferenciájára. Javasolja, hogy Szárkiszján Ádám képviselje a Csepeli Örmény

Önkormányzatot, továbbá javasolja, hogy a repülőjegyre, a repülőtéri illetékre együtt 140.000,- Ft-ot biztosítsanak a 2013. évi költségvetés Dologi kiadás – Egyéb dologi kiadások tételéből a Programok, rendezvények tételébe csoportosítja át.
Miután más kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, szavazást rendel el.

22/2013.(IV.15.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2013 júliusában, **Jerevánban** megrendezésre kerülő Világ Örményeinek Konferenciáján való részvételre Szárkiszján Ádám kiutazásához a **repülőjegy és a repülőtéri illeték** költségeire **140.000,- Ft-ot biztosít a 2013. évi költségvetés Dologi kiadás – Egyéb dologi kiadások tételéből a Programok, rendezvények tételébe csoportosítja át.**

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 5. pontja:

Javaslat az Új Mesterségek Bölcsője Művészeti Óvoda alapítványával kötendő együttműködési megállapodásra

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, a Csepeli Örmény Önkormányzat régóta ápol kapcsolatot az Új Mesterségek Bölcsője Művészeti Óvodai Alapítvánnyal és kölcsönösen részt vesznek egymás rendezvényein, ezért javasolja, hogy 2013. évre vonatkozóan is kössenek velük együttműködési megállapodást. Az együttműködési megállapodás tervezetét minden képviselő áttanulmányozhatta. Miután hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

23/2013.(IV.15.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Örmény Önkormányzat és az **Új Mesterségek Bölcsője Művészeti Óvodai Alapítvány** között 2013. évre Együttműködési megállapodást köt. A megkötésre kerülő „**Együttműködési megállapodás**” szövegét elfogadja, egyben felhatalmazza az elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 6. pontja:

Javaslat a 2013. évi költségvetés módosítására

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám ismerteti, hogy a 2013. évi költségvetést módosítani szükséges Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött megállapodásban biztosított működési támogatás és telefonköltség I. féléves összegével. Javasolja, hogy a bevételi előirányzatot a 84.000, működési célú támogatás és a 45.000,- Ft telefonköltség (összesen 129.000,) összegével módosítsák. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

24/2013.(IV.15.)ÖKT**HATÁROZAT**

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött megállapodásban biztosított **I. féléves** működési támogatás **84.000,- Ft** os, valamint a telefonköltség támogatás **45.000,- Ft**-os (összesen 129.000,- Ft) összegével megnöveli a 2013. évi költségvetés bevételi és kiadási előirányzatait.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

25/2013.(IV.15.)ÖKT**HATÁROZAT**

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2013. évi költségvetését a 20-24/2013.(IV.15.)ÖKT határozatokkal módosítva az alábbiak szerint fogadja el:

Csepeli Örmény Önkormányzat 2013. évi bevételi előirányzatai		Csepeli Örmény Önkormányzat 2013. évi kiadási előirányzatai	
1. Központi költségvetési támogatás	222.000	1. Személyi juttatás	0
I. Központi költségvetési támogatás (1)	222.000	- Tiszteletdíj	0
2. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata I. féléves működési támogatása	84.000	- BKV bérletdíj	0
3. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata I. féléves telefonköltség támogatása	45.000	- Egyéb személyi kifizetések	0
II. Önkormányzati költségvetési támogatás (2+3)	129.000	2. Munkaadókat terhelő járulékok	0
4. 2012. évi pénzmaradvány	405.000	- Társadalombiztosítási járulék	0
		- Munkaadói járulék	0
		- Egészségügyi hozzájárulás	0
		3. Dologi kiadás	756.000
		Programok, rendezvények	316.000
		- Márc.15. koszorúzás	6.000
		- Húsvéti program	40.000
		- Genocídium	130.000
		- Jereváni konferencia	140.000
		Egyéb dologi kiadások	301.000
		Armenia folyóirat	10.000
		Működési célú kiadás	84.000
		Telefonköltség	45.000
		4. Működési célú pénzeszköz átadás	0
		I. Működési kiadások összesen (1+2+3+4)	756.000
		5. Felhalmozási kiadások	0
		6. Felhalmozási célú pénzeszköz átadás	0
		II. Felhalmozási kiadások összesen (5+6)	0
Bevétel összesen (I.):	756.000	Kiadás összesen (I.):	756.000

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 7. pontja:

Egyebek

Szárkiszján Ádám elmondja, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata által a csepeli nemzetaliségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton 5 programra pályáztak. A pályázatok elbírálására 2013. április 25-én kerül sor, melyet követően testületi ülés megtartására van szükség. Megállapítja, egyéb közérdekű bejelentés nincs, megköszöni a tagok részvételét, majd bozárja az ülést.

K.m.f.


Szmandra József
jkv. hitelesítő




Szárkiszján Ádám
elnök

A jegyzőkönyvet készítette:

Majorné Sándor Beáta
Szervezési Iroda ügyintéző